

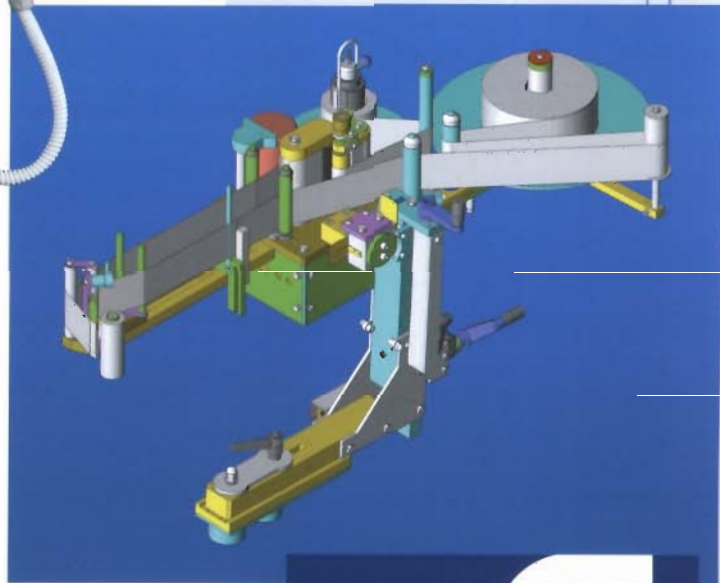
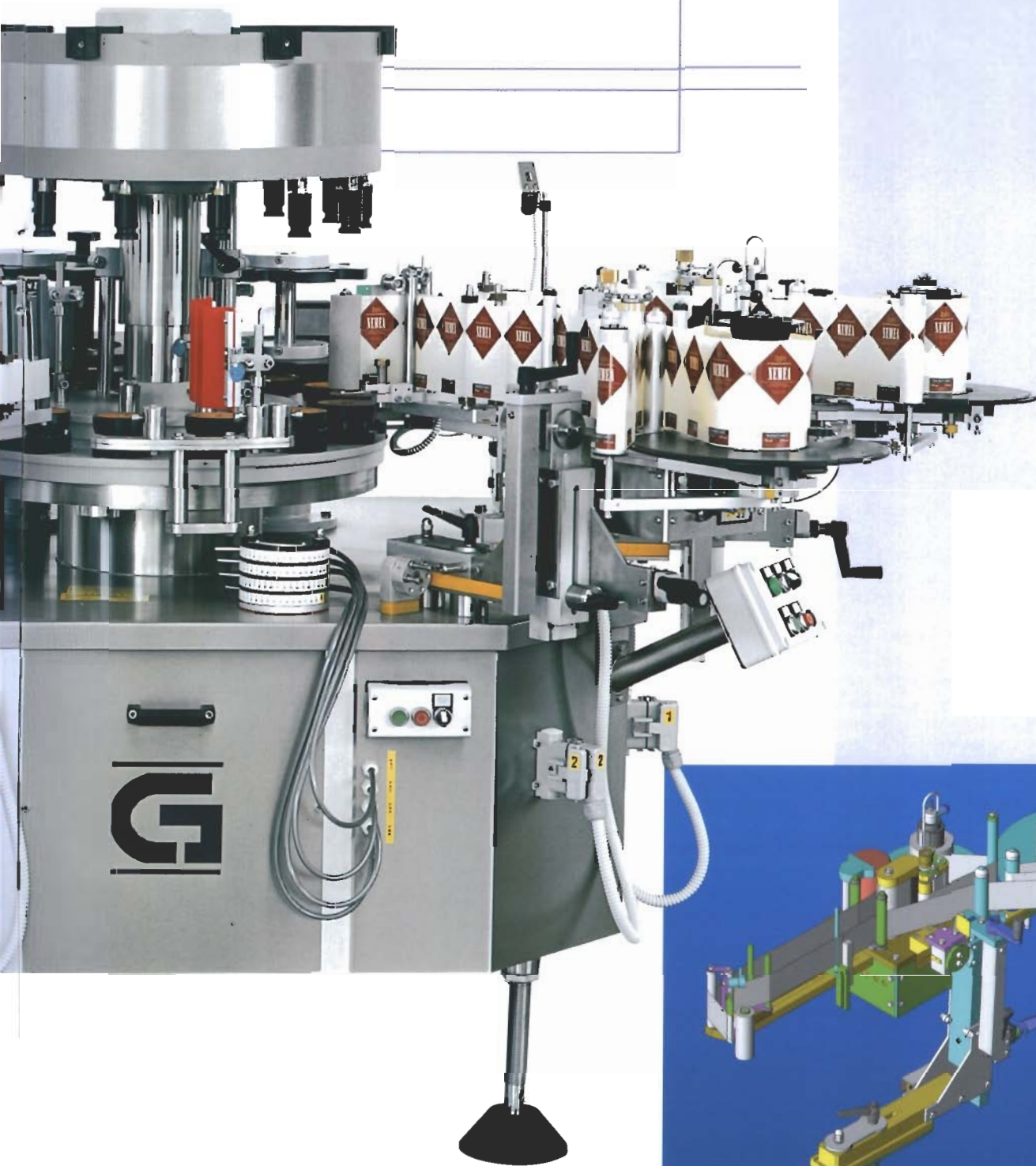
# XPS

## MEDIE PRODUZIONI

**ETIQUETADORAS SERIE CG XPS PARA ETIQUETAS AUTOADHESIVAS**  
 Esta nueva serie de etiquetadoras ha sido creada para satisfacer la gran variedad de exigencias de producción del mercado. Ya con la nueva estación de etiquetado XPS es posible ofrecer un rendimiento de 2.000 a 12.000 botellas/hora, ahora con las nuevas versiones XPSH y XPSR podremos trabajar de 12.000 a 30.000 botellas/hora. El funcionamiento de estas nuevas estaciones de etiquetado se basa en un motor paso a paso controlado electrónicamente. La versatilidad de las máquinas etiquetadoras de esta serie, ofrece el rendimiento idóneo en los diferentes sectores de bebidas, alimentación, químico y cosmético. La serie de máquinas CG XPS se puede equipar con estación de etiquetado de apoyo o bien con doble portabobina para aumentar la autonomía de trabajo y cumplir con las necesidades de producción. Con la idea de satisfacer las exigencias más complejas, existen diferentes configuraciones de máquina como por ejemplo, la orientación mecánica o mediante fotocelula, platos reposa envases con giros programables mediante servomotor.



Macchina con stazioni autoadesive di supporto con scambio automatico a fine rullo  
 Machine with redundant stations "zero downtime"  
 Machine avec station auto-adhésives munies de support avec échange automatique en fin de bobine  
 Maschine mit Stützvorrichtungen für selbstklebende Etiketten mit automatischem Wechsel am Rollende  
 Etiquetadora equipada con estación de apoyo activado automáticamente, al fin de la bobina



**ETIKETTIERMASCHINEN DER SERIE CG XPS FÜR SELBSTKLEBENDE ETIKETTEN**  
 Diese neue Serie von Etikettiermaschinen wurde entworfen, um den verschiedensten Produktionserfordernissen gerecht zu werden. So ist es mit den neuen XPS-Stationen möglich, Ergebnisse von 2.000 bis 12.000 Flaschen/h zu erzielen, bzw. mit den XPSH und XPSR von 12.000 bis 30.000 Flaschen/h. Alle diese neuen Vorrichtungen zur Verteilung und zum Anbringen von selbstklebenden Etiketten werden durch Schrittmotoren angetrieben und elektronisch gesteuert. Die große Vielseitigkeit der Maschinen dieser Serie macht sie für einen Einsatz in den verschiedensten Bereichen geeignet, wie: Getränke, Lebensmittel, Chemie und Kosmetik. Die CG XPS sind mit Stützevorrichtungen oder doppelter Spulenhalterolle für eine lange Arbeitszeit erhältlich, um effektiv äußerst hohe Erträge zu gewährleisten. Außerdem sind Maschinenkonfigurationen mit mechanischer oder fotoelektrischer Ausrichtung oder Flaschenhalteplatten mit programmierbarer Rotation erhältlich, um auch den komplexesten Bedürfnissen entgegen zu kommen.

The CG / HPS labelling units are provided with automatic synchronisation between label distribution speed and machine speed.

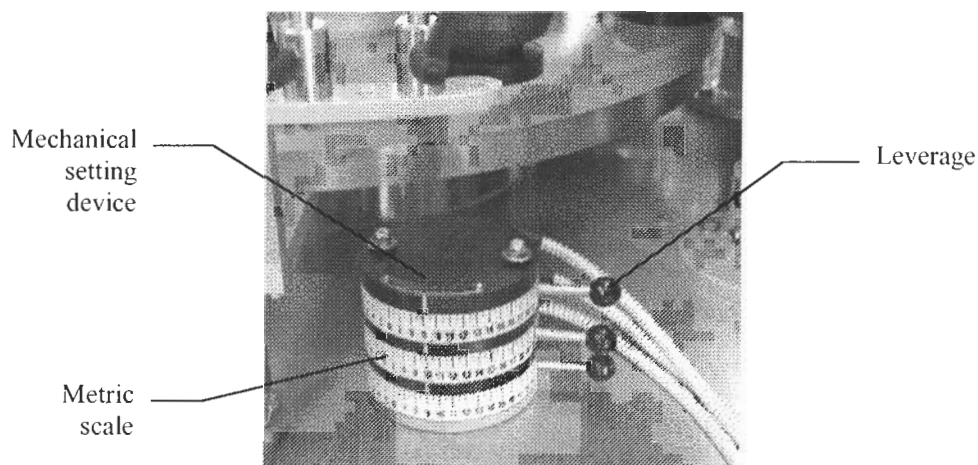
When SYNCR selector is in ON position, the speed of the label release is synchronized with the speed of the machine. When the SYNCR selector is in OFF position, the speed of the label release is not synchronized with machine speed, but can be adjusted by potentiometer.

### 7.7. ADJUSTMENT SYSTEM OF LABEL APPLICATION

A mechanical-electronic device for the setting of the label release on the bottle is installed on the equipment: it is important that the release of the label is starting immediately before the arrival of the bottle, and that the label will be out of the terminal blade for about 8/10mm.

Each labelling head has its own leverage in the mechanical setting device: in case of a clockwise turning labeller, the adjusting leverage will have to be moved clockwise to shorten the label release time and counter-clockwise to delay the label release time.

In case of a counter-clockwise turning labeller, the above directions will be inverted.



### 7.8. ENABLING THE LABELLING STATION